



**Begarako Udala**  
ARTXIBOA

BERGARAKO UDAL ARTXIBOA  
Erreprografia zerbitzua - Servicio de reprografía

*Funtsa - Fondo: Real Seminario*

1779/03/19 - 1779/03/19

Paris. Carta de Manuel [Vicuña] al [Conde de Peñaflorida]  
Sobre la instrucción de Antonio de Munive y Javier de Eguia y su futuro viaje con Eugenio Izquierdo  
a Inglaterra

Nivel: 08 - Adjunto

Real Seminario / Sección: Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País / Subsección: Gobierno  
/ Serie: Correspondencia

Signatura(s):

03 C/0106-003 Original. Papel.

Signatura: 03 C/0106-003

Clasificación: 03.00 - 2-1-07

Volúmen: 4 p.

Lengua:

Castellano

---

Copia de Carta escrita el mes de febrero pasado.

Son las once y media de la noche ahora q<sup>e</sup> acaba de salir <sup>do</sup> 12 q. despues de habernos leído la Carta q<sup>e</sup> escribe añ 88. El Plan suio no diferencia del q<sup>e</sup> se le comunicó de ahí en quanto a los Payes q<sup>e</sup> han de correr en señoritos; pero si en quanto a la Orden de la Ruta y el espacio del tpo q<sup>e</sup> ha de durar el viaje. Esta diferencia de la dura de mas tpo no estaba, a lo que he comprendido de la leccura q<sup>e</sup> venos ha hecho ligeram<sup>te</sup>, bastante aclarada, ó alomenos individualizada en la Carta de 12 q<sup>do</sup>; y por si no me hubiese engañado, voy a comunicarla a 14. 88. p<sup>o</sup> su gobierno y p<sup>a</sup> mayor comprehension de mis objeciones al Plan. Este segun nos ha comunicado su Autor en nras conferencias verbales es de emprender el viaje el mes de Abril, acabar de ver la Holanda y la Alemania p<sup>o</sup> el mes de Noviembre, y destinar a estos señoritos y con ellos a mi a Londres a pasar allí el invierno, p<sup>o</sup> luego tomar la primavera el camino p<sup>o</sup> Casa. Este es todo el Plan de Izquierdo, y vamos ahora a mis reparos a él.

En lugar que se destina a estos señoritos a Inglaterra a pasar el invierno, seria yo de parecer de destinarles a Paris; y quanto mejor varonaria en esta que no en Londres, con el conoçim<sup>to</sup> de la lengua por consig<sup>ta</sup> con el trato de estos savios sus conoçidos como Daubenton, Bouelle, Darcet, Grignon &c. los frutos q<sup>e</sup> cogiesen en su viaje? En Londres se hallarian necesariam<sup>te</sup> en obscuridad sin poderse comunicar con las gentes por falta de la lengua, a mas de q<sup>e</sup> tampoco pudieran adquirir en mucho tiempo con los savios de allí la amistad y confianza q<sup>e</sup> tienen con los de aca. Yo a la verdad miro estas dos situaciones muy diferentes una de otra, por lo q<sup>e</sup> toca a proporcionar a estos señoritos medios de adelantar. En la una sus observaciones del viaje quedab<sup>an</sup> encarceladas y en soledad en la caveras de estos cavalleros; y en la otra al contrario se esplayaban

y se ponian en comunicacion con las de estos Savijs, de aqui, con las que formarían una masa general mas extendida mas purificada, y por consig.<sup>te</sup> mas transparente y penetrable á las luces de cada uno. En fin yo miro como el punto mas importante y esencial la detencion de estos señores, en Paris uno, tres ó quatro meses despues de su viaje, sea como fuere.

Si VV. SS. juzgassen del mismo modo q. yo en este asunto hay un bello pretexto p.<sup>a</sup> escribir a Arguierdo sin q. suena oponerse á su Plan. Se podría escribirle insinuando que se alegrarian VV. SS. pudiese disponer el que estos señores diesen una vuelta en Inglaterra los meses de Abril y Mayo de modo q. á principios de Junio pudiesen venir juntarse en Alemania con él, ó en el camino p.<sup>a</sup> alla para seguirle en su viaje hasta el invierno, por q. de lo contrario podría haber el riesgo de que no se les proporcionase el ver la Inglaterra, antes de ir á España tomar parte esta Primavera en la Guerra entre los franceses y los Ingleses; cuyo chasco sería muy sensible p.<sup>a</sup> VV. SS. y p.<sup>a</sup> estos señores una vez q. havian llegado ya, digamos así, á las puertas de Inglaterra. Este modo de pensar quadraría seguram.<sup>te</sup> á estos señores.

Pudiera acaso ser muy fácil á Arguierdo disponer en esta forma el viaje; pues que aunq. él no dice vera su partida de Paris p.<sup>a</sup> Abril tiene muy aprendido y pudiera decirse puesto en costumbre el prolongar los platos; conq. nada sería de extrañar q. en Abril se transformase en Mayo. En todo caso él no creo se adelantó á decir á VV. SS. en su Carta, quando sería la época del principio de su viaje.

En dos meses se podrían ver Londres sus Cercanias y lo muy interesante de la Escocia; y mas si VV. SS. no diese una nota de las minas y manufacturas q. él juzgase mas interesantes en aquel

Reyno p.<sup>a</sup> estos señores. Puede ser q.<sup>e</sup> allá pareciere como este terri-  
no, pero mucho puede en dos meses la parte joven, y sobre todo  
dando sales señalado el tiempo en que haude executar lo q.<sup>e</sup> se le  
ordena. Londres estará visto en veinte dias, y quedaran de trein-  
ta á quarenta p.<sup>a</sup> la Escocia, p.<sup>a</sup> las minas de carbon &c.

No se descuiden 84. 85. de embiarnos al mismo tpo que la per-  
mision p.<sup>a</sup> el viaje, letras de credito p.<sup>a</sup> los Payres q.<sup>e</sup> hayamos de  
correr, ó al menos p.<sup>a</sup> aquellos por donde hemos de emprezar, por q.<sup>e</sup>  
acaso no quexria servirnos de ellas Babelat, al menos sin nue-  
vas ordenes de Michlena. Aquí acaba esta Carta —

Mi Amo y<sup>or</sup>: Heo por la de 28. 3. de la del corr.<sup>te</sup> que aun no havia recibido  
la q.<sup>e</sup> escrivi a 28. 3. por el mismo correo q.<sup>e</sup> 29. y de q.<sup>e</sup> es copia la preced.<sup>te</sup>  
no obstante el cuidado q.<sup>e</sup> tube de echarla yo mismo en la Estafeta. Siendo  
infinito no hubiese llegado á tiempo, pero espero la haoran ya recibido,  
y q.<sup>e</sup> no haoran tenido q.<sup>e</sup> aguardar á esta p.<sup>a</sup> responder a 29.

Repico. Por lo q.<sup>e</sup> toca al adelantam.<sup>to</sup> del uno y otro señorizo en las cien-  
cias miro como tpo perdido el de quatro ó seis meses q.<sup>e</sup> podian pasar en  
Inglaterra; pero veria aun, si caese, mas perdido p.<sup>a</sup> J.<sup>n</sup> Dacier q.<sup>e</sup> para  
dr. Antonio respecto á q.<sup>e</sup> el ultimo hace dos meses está dando lecion de la  
version del Inples; lo q.<sup>e</sup> no ha podido hacer el primero por estar bas-  
tante ocupado en la Chymia y historia natural en q.<sup>e</sup> nada pudo  
instruirse el primer año por falta de conocim.<sup>to</sup> de la lengua, y q.<sup>e</sup> ama-  
re ocupa mucho el violin. El invierno proximo podra t.<sup>o</sup> tomar dr.  
Dacier algun libro, que no falcan aqui, p.<sup>a</sup> la traduccion sea del Inples, ó  
sea de otra lengua q.<sup>e</sup> mas le guste.

Por Carta de Chavaneau á J.<sup>n</sup> Antonio sacamos

que recibieron 28. 55. la de N.º; y cuidado con no dar a este ningun  
pretexto de retraso &c. quando no se la hubiese respondido puntualmente.

La Resp.ª de esta mia podra estar aqui antes de mediados del  
Abril, y p.ª entonces dispondre yo las cosas de modo q. podamos salir  
a nro viaje de los dos dias de N.º; y si aun q. se quiera seguir mi  
Plan podremos juntarnos a N.º a mediados de junio.

Paris 19 de Marzo de 1779.

Man.